

JAPAN EXPO IN RUSSIA 2014 × PROD EXPO

官民一体で
取組む
「食」のロシア
ビジネスマッチング



**JAPAN EXPO IN RUSSIA 2014 は、
大規模イベント PROD EXPO の
中で開催します。**

2015年2月上旬出発

**2月4日～ 6日 現地での商談会
2月9日～13日 PROD EXPO参加**

出展内容：商談会・試食デモ・商材プレゼンテーション

■概要：ロシアと東欧で最も大きな国際フォーラム。食品やアルコール飲料を含めた飲料業界では16年以上にわたり、最も権威のあるイベント。

■対象：モスクワで最大規模の食品の見本市。地域産食品全般を対象

○タイトル JAPAN EXPO IN RUSSIA 2014 ○会場 モスクワエキスポセンター
○会期 商談会：2015年2月4日（水）～6日（金） ○主催 JAPAN EXPO IN RUSSIA 2014実行委員会
PROD EXPO参加：2月9日（月）～13日（金） 株式会社JTBコーポレートセールス

共同ブース参加費
(1見本市参加費として)

100,000円

(税込み 108,000 円)

ロシアへの正式輸出の為に必要なサートフィケーション
取得の料金もすべて共同ブース出展金額に含まれております！

- ① 商談のための通訳人件費
- ② 商品カルテの翻訳費
- ③ バイヤー8社以上の商談設定
- ④ 輸出入許可証明書取得費用

経済産業省のクールジャパン事業により
共同ブースの参加費は減額サポートされています。

説明会開催

日時：12月15日（月）

時間：17:00～18:30

場所：銀座GATギャラリー

<http://gat.ac/access/>



プログラム

「モスクワの食品流通事情」

一般社団法人ロシアNIS貿易会
部長 原 真澄

「モスクワの日本食品のニーズ」

株式会社JTBコーポレートセールス
第五事業部 小田嶋 敏明

「モスクワで現役で活躍する日本人
シェフとのネット会議」

LLC オーエンス
山内 秀人（モスクワ）

18:30～ **懇親会** 参加費：無料

**バイヤー 8 社以上
の商談設定**



**見本市来場
バイヤー**



**現地施設直接訪問
商談会**

①面談・打ち合わせ

直接面談・事前打ち合わせを実施。ロシアの基本情報とカルテ作成・準備物などについて説明いたします。（地方の企業で面談が不可能な場合は、電話とメールにて対応）

②商品カルテの作成

契約マッチングコーディネーターのアドバイスに基づき商品カルテを作成、現地の契約コンサルティング会社にて翻訳いたします。

③バイヤーへ情報開示

カルテをもとに現地コンサルティング会社によるマッチングバイヤーの選定。またオポラロシア（ロシア中小企業家連盟）、ロシア連邦商工会議所の会員向けに情報を開示し、ロシア国内で広くバイヤー誘致を図ります。

④事前ニーズ調査

商材の状況により事前調査としてバイヤーを対象とした試飲、試食会（レストランなど）を開催。精度の高いマッチングを具現化します。

⑤バイヤーへの直接 プレゼンテーション

食品や飲料、食料品器具を取扱うレストラン・小売店を訪問、商材の説明を実施。レストランでの実際を知る場となります。

⑥アフターフォロー

バイヤー交渉、契約のための各種サポート、契約後のフォローアップなどを行います。

※試食・試飲のための商材の持ち込みは出展各社の責任においてお願いします。出展各社には現地におもむき直接商談を行って頂きます。（代理商談は行いません）

イベント名	申込締切	カルテ作成～バイヤー選定	日程	会期内マッチング
PROD EXPO	1月5日	申込締切から見本市開催前日まで	2月9日～13日	マッチング前後を含め約1週間のプログラムを予定

お問合せ・お申込みは

LAPITA
<http://www.lapita.jp>

ラピタ事務局（株式会社JTBコーポレートセールス内）
〒163-1066 東京都新宿区西新宿 3-7-1 新宿パークタワー27階
TEL.03-5909-8758 FAX.03-5909-8110 E-mail:lapita@bwt.jtb.jp



JTB
感動のそばに、いつも。

今回のマッチングテーマは「食」

日本食ブームの広がり

健康志向の高まりとともに、日本食は急速に存在感を増しています。現在、モスクワの日本食を取扱うレストランは600店～1000店とも言われ、日本食は非常に人気を博しています。一方で、これら日本食レストランの多くは日本料理を本格的に学んだことのない外国人によって運営、調理されており、他の世界各地で生じている事象と同様、日本人がイメージする日本料理店とはかけ離れた店も多く存在しています。こうした偏向したイメージに対して世界無形文化遺産に登録された和食など本物の日本食文化を体感して頂き、正統派の日本食を広めていくことが重要です。

JAPAN EXPO IN RUSSIAの主な取組み

●2013年モスクワの日本食レストランへ実売 日本酒輸出支援事業(実績本数:2196本)

エクスポートとインポート、効率的な輸出コンテナのシステム、ロシアの輸出に必要な適合証明書(GOST-Rなど)の取得から、通関業務、ディストリビューションまでワンストップサポート。

◆日本酒輸出の主な流れ



●ビジネスマッチング事業において2011年度4件・2012年度5件・MOU(覚書)調印が取り交わされ 2013年度は14社28銘柄の適合証明書を取得しました。

**LAPITA**

日本企業海外進出・会員制サポート

<http://www.lapita.jp>

LAPITA ではさまざまなサービスをご提供しています。

- | | | |
|---------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1. 海外ビジネス情報の調査・提供 | 8. 会社登録証書・登記手続き代行 | 15. メンタルヘルスケア |
| 2. フィージビリティスタディのご提案 | 9. 税理士・会計士・弁護士などの紹介 | 16. 翻訳・通訳などのサポート |
| 3. ビジネスマッチングのご提案 | 10. 駐在員ビザ取得手続き代行 | 17. 現地プロモーション |
| 4. 契約会社(パートナー)の基礎調査 | 11. 現地人材採用 | 18. 海外旅行保険(企業包括契約) |
| 5. 商標登録手続き代行 | 12. 現地人材育成 | 19. 危機管理情報提供 |
| 6. 輸出認証申請取得手続き代行他 | 13. グローバル人材育成 | ※エリアによって対応できないサービス内容がございます。 |
| 7. 現地法人設立・オフィス物件調査 | 14. 生活サポート | |

ラピタサイト <http://www.lapita.jp/> 又は下記に記入の上、FAXにてお申込み下さい。

お申し込み
お問い合わせについて

ラピタ事務局(株式会社JTBコーポレートセールス内) 〒163-1066東京都新宿区西新宿3-7-1 新宿パークタワー27階
担当: 小田嶋・平松 TEL:03-5909-8091 FAX:03-5909-8110

御社名		
ご参加者氏名	ご参加者 1:	ご参加者 2:
ご所属/部署		
TEL		
FAX		
e-mail		
所在地	〒	
業種	飲食	流通
		その他